



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

ADRIATIC SEA PILOT
Volume I

SUMMARY OF CORRECTIONS
December 2025

SUMMARY OF CORRECTIONS

This Summary of Corrections is an integral part of the publication Adriatic Sea Pilot, Volume I, Savudrijska Vala (Piranski Zaljev) to Virsko More, 2021.

It includes all corrections in force up to and including NTM 11/2025, cancelling all previous Summaries of Corrections. Authorised distributors shall enclose this Summary of Corrections with the publication Adriatic Sea Pilot, Volume I, Savudrijska Vala (Piranski Zaljev) to Virsko More, 2021.

ADRIATIC SEA PILOT
Volume I
Savudrijska Vala (Piranski Zaljev) to Virsko More

p. 37

16 - 3/23 IMPORTANT MARITIME REGULATIONS: ports

For: The ports open to international maritime traffic (seasonal border crossing...) are as follows (...) seven days before the beginning of Holidays.

Read: Permanent border crossing ports of entry for international passenger traffic in maritime transport are as follows: Umag, Pula, Mali Lošinj, Vis, Ubli, and Cavtat.

p. 39

39 - 8/21 IMPORTANT MARITIME REGULATIONS, PILOTAGE: working channel

Pilotage, Replace:

For: ...and pilot companies on VHF channel 12.

Read: ...and pilot companies on VHF channel 8.

p. 40

IMPORTANT MARITIME REGULATIONS, PILOTAGE: coastal pilotage

Delete the existing text concerning coastal pilotage and replace it with the following:

Coastal pilotage means pilotage in a part of the internal waters and the territorial sea up to the limit of port pilotage.

Vessels of 40 000 GT and greater, except vessels without cargo which have a gas free certificate or a cargo tank inerting certificate issued by an authorised company, shall be subject to compulsory coastal pilotage as follows:

1. vessels carrying noxious liquid substances in bulk as laid down in Annex II to the MARPOL Convention,
2. vessels carrying liquified gas,
3. oil tankers,

being conducted:

1. for the purpose of entering the ports open to international traffic:

- a) for Rijeka port: from position 44°56.2'N – 14°13.0'E up to the limit of port pilotage
- b) for Zadar port: from position 44°23.3'N – 14°34.6'E up to the limit of port pilotage
- c) for Šibenik port: from position 43°38.7'N – 15°52.3'E up to the limit of port pilotage
- d) for Split port: from position 43°28.2'N – 16°01.0'E up to the limit of port pilotage
- e) for Ploče port: from position 43°05.0'N – 17°00.0'E up to the limit of port pilotage

2. when operating between ports open to international traffic from the position of port pilot disembarkation in the port of departure to the position of port pilot embarkation in the port of arrival.

Coastal pilotage is compulsory for all vessels of 500 GT and greater, for the purpose of entering the ports open to international traffic Plomin and Bršica, from position 44°56.0'N – 14°06.6'E up to the limit of port pilotage.

Coastal pilotage is compulsory for all vessels of 500 GT and greater, and all yachts of 1000 GT and greater, navigating in the area of Tihi Kanal, which forms part of the sea area between the line connecting Rt Oštro (Kraljevica) – Rt Šilo (Krak island) to N, and the parallel 45°13'N to S. Pilot embarks from N in position 45°15.0'N – 14°31.0'E, and from S in position 45°9.9'N – 14°40.8'E.

Coastal pilotage is compulsory for all vessels of 500 GT and greater, and all yachts of 1000 GT and greater, navigating in the area of Fažanski Kanal, which forms part of the sea area between the line connecting Rt Martulin (mainland) – Rt Glavina (Mali Brijun) to N, and the line connecting Rt Proština (mainland) – S end of Sv. Jerolim island – Rt Peneda (Veliki Brijun) to S. Pilot embarks from N in position 44°56.7'N – 13°46.0'E, and from S in position 44°52.3'N – 13°46.9'E. Coastal pilotage is compulsory for all vessels of 500 GT and greater, and all yachts of 1000 GT and greater, navigating in the area of Sedmovrač, which forms part of the sea area between the line connecting Rt Bonaster (Molat) – Lagnići islet – Rt Veli rat (Dugi Otok) and the line connecting Stopanji Rt – Kamenjak islet – Rt Križ (Sestrunj) – Jidula islet – Rt Sv. Petar (Ugljan), except ships in the public coastal regular service. Pilot embarks from N in position 44°12.6'N – 14°56.3'E, and from S in position 44°11.5'N – 14°50.0'E.

p. 40

21 - 9/22 IMPORTANT MARITIME REGULATIONS, PILOTAGE: Pilotage services in ports

Zadar – city port, Zadar – Gaženica, replace the existing text as follows:

Zadar – city port (including dangerous cargo)

Pilotage service is available 24 hours a day. Pilot embarkation/disembarkation: 44°07.8'N – 015°10.8'E.

The position is intended for pilot embarkation:

a) for all ships over 500 GT and yachts over 1000 GT which plan to berth at city port Zadar

b) for ships over 500 GT carrying dangerous cargo.

Zadar – Gaženica (excluding dangerous cargo)

Pilot embarkation/disembarkation: 44°06.2'N – 015°12.7'E

The position is intended for pilot embarkation for all ships over 500 GT and yachts over 1000 GT which plan to berth at passenger or cargo harbour Gaženica except ships carrying dangerous cargo.

p. 40

26 - 4/22 IMPORTANT MARITIME REGULATIONS, PILOTAGE: Pilotage services in ports

After paragraph Zadar – Gaženica, Insert new paragraph:

Zadar – county and local ports opened for public transport under the authority of the Harbour Master's Office Zadar.

Pilot embarkation/disembarkation: 0.5 M prior to entering the port area.

p. 41 – 42

21-3/25 IMPORTANT MARITIME REGULATIONS: SPECIAL CONDITIONS GOVERNING SAFETY OF NAVIGATION

Replace existing text under REGULATIONS APPERTAINING TO NAVIGATION IN PASSAGES, STRAITS AND RIVERS, AND AREAS OF PROHIBITED NAVIGATION and SPECIAL CONDITIONS FOR THE SAFETY OF NAVIGATION:

SPECIAL CONDITIONS GOVERNING SAFETY OF NAVIGATION

(Ordinance on the safety of navigation in internal waters and the territorial sea of the Republic of Croatia, and on the conditions and manner of vessel traffic monitoring and management, Chapter II.)

PASSAGE THROUGH PELJEŠKI KANAL AND KOLOČEPSKI KANAL

1. Pelješki Kanal is the channel enclosed by the following limits:

a) on the NW side: a line joining the following points: light on Rt Osičac – light in Račišće harbour (Korčula)

b) on the SE side: a line joining the following points: light on Rt Ražnjić (Korčula) – lighthouse Sestrice – coast of Pelješac peninsula (Trstenica bay).

2. Koločepski Kanal is the channel extending north of a line joining the following points: Rt Vratnik – Rt Biskup (Jakljan) – Rt Kuk (Lopud) – light on Rt Bat (Zaton harbour).

3. The areas under paragraph 1 and paragraph 2 are prohibited to navigation for:

– cargo ships of 500 GT or more,

– all tankers,

– all ships carrying dangerous, harmful or polluting goods, as classified by the IMDG Code or according to Annex II and III to the MARPOL Convention, except ships on public coastal regular services operating in the areas under paragraph 1 or paragraph 2.

4. As an exception, ships under paragraph 3 are permitted to navigate the area under paragraph 1, provided their destination port is located in the concerned area, using the services of coastal pilotage and with VTS permission.

5. In the area under paragraph 1, pilot boarding positions are at 42°59,4'N 017°00,8'E on W side of the channel, and 42°58,0'N 017°13,40'E on E side of the channel.

PASSAGE THROUGH MALA VRATA

1. The fairway of Mala Vrata leads between the islet of Daksa and the peninsula of Lapad.

2. All vessels with length exceeding 20 m are prohibited from using the area under paragraph 1.

PASSAGE THROUGH MALI ŽDRELAC

1. Mali Ždrelac is the channel bounded by lines joining the following positions:

Point	Bessel-LAT(ϕ)	Bessel-LONG(λ)
1	44°00'46,7836"N	15°15'18,1140"E
2	44°00'46,2241"N	15°15'20,6292"E
3	44°00'55,4474"N	15°15'24,3344"E
4	44°00'59,8230"N	15°15'23,5847"E
5	44°00'59,3525"N	15°15'26,9420"E
Point	WGS 84-LAT(ϕ)	WGS 84-LONG(λ)
1	44°00'46,5966"N	15°15'01,1573"E
2	44°00'46,0373"N	15°15'03,6723"E
3	44°00'55,2597"N	15°15'07,3764"E
4	44°00'59,6347"N	15°15'06,6266"E
5	44°00'59,1643"N	15°15'09,9835"E

- Vessels entering from NE have priority in navigating Mali Ždrelac Channel.
- As an exception, passenger ships on regular and promulgated services have overall priority.
- While navigating the channel, vessels must not, except in an emergency or safe manoeuvring, overtake other vessels or navigate at a speed raising waves which may damage other vessels in Mali Ždrelac Channel, and must not navigate at a speed exceeding 8 knots, and whenever safe and practicable must keep to the outer border of the channel, i.e. the fairway on the starboard side.
- Vessels of less than 15 m length, regardless of their navigation direction, must keep away from the paths of larger vessels navigating the channel.
- Vessels with length 15 m or more, must give one long blast and announce the passage on the VHF channel of the VTS sector before entering Mali Ždrelac Channel.
- Anchoring, sailing, stopping and fishing are prohibited in Mali Ždrelac Channel and both entrances to the channel, with the exception of public vessels performing activities governed by special regulations.

PASSAGE THROUGH FAŽANSKI KANAL

- Fažanski Kanal is the channel between a line joining Rt Martulin (mainland) – Rt Glavina (Mali Brijun) on the N side, and lines joining Rt Proština (mainland) – southern end of Sveti Jerolim island – Rt Peneda (Veliki Brijun) on the S side.
- Coastal pilotage is compulsory for ships of 500 GT or more, and yachts of 1000 GT or more, navigating the area of Fažanski Kanal.
- Pilot boarding positions are at 44°56.7'N 013°46.0'E on the N side, and 44°52.3'N 013°46.9'E on the S side.

PASSAGE THROUGH TIHI KANAL

- Tihi Kanal is the channel between a line joining Rt Oštro (Kraljevica) – Rt Šilo (Krk island) on the N side and the parallel 45°13'N on the S side.
- Coastal pilotage is compulsory for ships of 500 GT or more, and yachts of 1000 GT or more, navigating the area of Tihi Kanal.
- Pilot boarding positions are at 45°15.0'N 014°31.0'E on the N side, and 45°9,9'N 014° 40,8'E on the S side.

PASSAGE THROUGH VELA VRATA

- A traffic separation scheme is in force in the area of Vela Vrata.
- Separation zone is defined by a median line connecting points of the following geographic coordinates: 45°05'00"N 014°14'30"E, 45°07'45"N 014°15'10"E, 45°10'24"N 014°16'36"E. Separation zone extends for 1 cable (0.1 mile) on each side of the separation line. Traffic lanes for vessels using the traffic separation scheme extend for 7 cables (0.7 mile) on each side of the separation zone, whereas inshore traffic zones extend towards the mainland coast or the coast of Cres island.
- Vessels with length 20 m or more must use E traffic lanes when proceeding NE or entering Riječki Zaljev, and W traffic lanes when proceeding SW or leaving Riječki Zaljev (general direction of traffic flow).

PASSAGE THROUGH SEDMOVRAČE

1. Sedmovračé is the channel enclosed by lines joining Rt Veli Rat (Dugi Otok) – Lagniči islet – Rt Bonaster (Molat) – Rt Žaplo (Molat) – Stopanji Rt (Molat) – Kamenjak islet – Rt Križ (Sestrunj) – NW end of Tun Veli island – Brščak islet – Rt Veli Rat (Dugi Otok).
2. Navigation is prohibited in the area under paragraph 1 for all ships of 500 GT or more and for all yachts of 1000 GT or more.
3. As an exception to paragraph 2, navigation in the area under paragraph 1 is permitted to ships on public coastal regular services and to other ships and yachts if using coastal pilotage, as well as to public vessels performing activities governed by special regulations.
4. Pilot boarding positions are at 44°13,0'N 014°56,4'E on the N side, and 44°11,5'N 014°50,0'E on the S side.

PASSAGE THROUGH SREDNJI KANAL

1. Srednji Kanal is the channel enclosed by the following limits: on the NW side by a line joining Brščak islet – NW point of Tun Veli island – Rt Križ (Sestrunj) – Jidula islet – Rt Sv. Petar (Ugljan island); on the SE side by a line joining Rt Čuška (Dugi Otok) – G. Aba islet – Balabra shoal – azimuth line 50° from Balabra shoal to Pašman island.
2. In the area under paragraph 1, navigation is prohibited for all ships of 500 GT or over and all yachts of 1000 GT or over.
3. As an exception to paragraph 2, navigation in the area under paragraph 1 is permitted to ships on public coastal regular services and to other ships and yachts if using coastal pilotage, as well as to public vessels performing activities governed by special regulations.
4. Pilot boarding positions are at 44°13,0'N 014°56,4'E on the NW side, 43°58,0'N 015°16,2'E on the SE side, and 44°11,5'N 014°50,0'E on the W side.

PASSAGE THROUGH MURTERSKO MORE AND ŽIRJANSKI KANAL

1. Murtersko More and Žirjanski Kanal comprise the sea area enclosed by the following limits: on the NW side by a line joining Rt Čuška (Dugi Otok) – G. Aba islet – Balabra shoal – azimuth line 50° from Balabra shoal to Pašman island; on the SE side by a line joining Rt Opat (Kornat) – Blitvenica islet – Mažirina islet – Rt Jadrija.
2. In the area under paragraph 1, navigation is prohibited for all ships of 500 GT or more and all yachts of 1000 GT or more.
3. As an exception to paragraph 2, in the area under paragraph 1 navigation is permitted with a pilot embarked.
4. Pilot boarding position is at 43°38,70'N 015°52,3'E.

PASSAGE THROUGH PAŠMANSKI TJESNAC

1. Pašmanski Tjesnac is the strait enclosed by the following limits:
 - a) on the NW side: a line joining Rt Tukljača – Ričul light – Galešnjak light – W point of Bisaga Mala islet – N point of Garmenjak islet
 - b) on the SE side: a line joining Soline bay (S of Biograd na Moru) – Rt Studenac (Pašman island).
2. In Pašmanski Tjesnac, two directions of traffic flow are established:
 - a) SW direction of traffic flow, which comprises the sea area enclosed by lines joining N point of Garmenjak islet – Rt Brižine – Pašman light – Čavatul light – intersection of Babac and Čavatul lights leading line with SE boundary of the strait – intersection of SE boundary of the strait with a leading line between SW point of Planac islet and Sv. Katarina light – Sv. Katarina light – Babac light – intersection of a leading line between the centre of Čavatul light and Babac light with NW boundary of the strait
 - b) NE direction of traffic flow, which comprises the sea area enclosed by lines joining Soline bay – Biograd na Moru light – shoal Kočerka light – shoal Minerva light – Ričul light – Galešnjak light – W point of Bisaga Mala islet – intersection of a leading line between the centre of Čavatul islet and Babac light with NW boundary of the strait – intersection of a leading line between the centre of Čavatul islet and Babac light with a line joining N point of Garmenjak islet and Galešnjak light – W point of Komornik islet – Komornik light – light on E coast of Babac island – Planac light – N point of Sv. Katarina islet – intersection of SE boundary of the strait with a leading line between SW point of Planac islet and Sv. Katarina light.
3. Vessels with length 15 m or more must use the traffic lanes as follows: the SW traffic lane when proceeding in SE direction, and the NE traffic lane when proceeding in NW direction.

4. As an exception to paragraph 3, ships on regular coastal services and public vessels performing activities governed by special regulations may use the SW traffic lane even when proceeding NW, provided their entry into the strait is announced on the VHF channel of the sector.

5. Vessels with length 15 m or more may cross:

a) from the SW to the NE direction of traffic flow only on the following lines: Rt Brižine – Ričul light – Tkon – Biograd na Moru

b) from the NE to the SW direction of traffic flow only on the following lines: Biograd na Moru – Tkon – Rt Brižine – Ričul light

c) ships on regular and promulgated services Biograd na Moru – Tkon and vice versa may proceed by day between Planac islet and Sv. Katarina islet.

6. Vessels with length 15 m or more may transit Pašmanski Tjesnac at a speed not exceeding 8 knots, as follows:

a) in the SW direction of traffic flow, from Rt Brižine to SE boundary of the strait

b) in the NE direction of traffic flow, from the strait entrance to Komornik light.

7. Vessels crossing from one traffic lane to the other shall give priority to a vessel navigating Pašmanski Tjesnac, as specified under paragraph 3.

8. All ships are prohibited from anchoring and stopping in the traffic lanes under paragraph 5.

PASSAGE THROUGH MALA PROVERSA

1. Mala Proversa is the channel enclosed by the following limits:

a) on the NE side: a line joining the position 43°53'28"N 015°13'09"E (Dugi Otok island) and the point on Katina islet on a bearing of 150°

b) on the SW side: a line joining the red tower on Rt Proversa (Dugi Otok island) and the point on Katina islet on a bearing of 127°.

2. Navigation is prohibited for all vessels of 500 GT or more in the area under paragraph 1.

3. Vessels entering from NE have priority in navigating the channel.

4. Vessels of less than 15 m length, regardless of their navigation direction, must keep away from the paths of other vessels.

5. Maximum allowed speed in the channel is 5 knots.

6. Sailing, anchoring, stopping, and fishing are prohibited in the channel and its approaches as referred to in paragraph 1.

PASSAGE THROUGH KANAL SV. ANTE

1. Limits of the passage through Kanal Sv. Ante to Šibenik port are as follows:

a) on the outside: a line joining the light on Rt Jadrija and the light on Ročni shoal

b) on the inside: a line joining the light on Paklena shoal and Rt Martinska.

2. Vessels with length 20 m or more and vessels with tows may transit the channel if they request and obtain permission for navigation through the channel from the Jadrija signal station, and if the "passage clear" signal is displayed from the Jadrija signal station. A tug consisting of one unit is not considered as tug.

3. Cargo ships with length 100 m or more and passenger ships with length 200 m or more may proceed through the channel with the assistance of tugs, the number of which will be defined on the basis of a special study on the safety of navigation through Kanal Sv. Ante.

4. Vessels of less than 20 m length may use the channel freely, but must keep to the starboard side.

5. Vessels under paragraph 2 must request permission to enter the channel by calling the Jadrija signal station on the VHF channel of the VTS sector (Ch 09), when intending to enter or leave Šibenik port, 10 minutes before arrival at the channel entrance.

6. Signals indicating to vessels under paragraph 2 that the passage is clear or not clear are displayed from the Jadrija signal station, located left of the outer channel entrance.

7. The Jadrija signal station indicates that the passage is clear or not clear by exhibiting lights as follows:

a) "passage clear" by day and night: fixed green light on both sides of the channel entrance: at the Jadrija signal station (outside), and at position of Rt Burnji (inside)

b) "passage not clear" by day and night: fixed red light at positions as referred to in point a).

8. The lights cover an angle of 100° on both sides of the channel entrance. When a vessel passes abeam of these lights, they are not visible in the channel anymore, and the vessel shall use the existing lights of maritime signals. The range of lights is 1 NM.

9. The passage is also considered prohibited when no light is exhibited from the light positions.
10. Vessels under paragraph 2 transiting the channel on the outside, after passing Rt Burnji must inform on the VHF channel of the VTS sector (Ch 09) that the passage is clear, because the outside of the channel is not visible from the Jadrija signal station.
11. The order of passage of vessels under paragraph 2 or the passage of vessels through the channel shall be determined by the time the request to transit is made.
12. Priority shall be given to Croatian naval ships, Croatian public ships and ships on public regular coastal services, provided they have permission to transit the channel in accordance with the above provisions.
13. A vessel transiting the channel must not, except in necessity or for safe manoeuvring, overtake other vessels, taking care that damage is not caused by wash.
14. Vessels are prohibited from anchoring in the channel and in front of the outer channel entrance, in an area enclosed by parallels passing through Sv. Nikola light and Roženik light, the meridian passing through Sv. Nikola light, and the meridian touching the easternmost point of Lupac island.
15. Anchoring of boats, swimming and diving are allowed only in the channel bays up to their outer boundary lines.
16. Fishing is prohibited in Kanal Sv. Ante, within limits as referred to in paragraph 1.

PASSAGE THROUGH PAKLENI KANAL

1. Pakleni Kanal is the channel between the west side of the S coast of Hvar island and the islands of Pakleni Otoci, bounded by Rt Pelegrin light on the W side, and by the light on Pokonji Dol islet on the SE side.
2. In the area under paragraph 1, navigation is prohibited for all ships of 500 GT or more, and all yachts of 1000 GT or more.
3. Anchoring is prohibited in 0.6 NM radius from Galešnik islet, i.e. from Galešnik islet to a line joining Rt Špartibutin and Rt Kovač.
4. As an exception to paragraph 2, navigation is permitted to all vessels entering anchorage or Hvar harbour.
5. As an exception to paragraph 2, navigation is permitted to all passenger ships on regular services in domestic voyages operating from 1 November to 1 April.

NAVIGATION ON THE NERETVA RIVER

1. Limits of navigation on the Neretva river are as follows:
 - a) at the mouth: a line joining the N mole head light with the S mole head light, across the green signal buoy
 - b) at Metković: SW side of the bridge spanning the Neretva river.
2. The river may be navigated by day and night, except ships carrying dangerous, polluting or harmful goods, which may only use the river between sunrise and sunset.
3. The river is navigable by vessels drawing not more than 4.5 m and not more than 80 m in length.
4. When due to poor visibility the riverbanks and beacons are not visible, ships and yachts are not allowed to navigate the river.
5. Ships and yachts proceeding upstream must keep away from the paths of vessels sailing downstream, while boats must give wide berth to ships and yachts.
6. A ship must overtake another ship only on its port side.
7. Overtaken ship must turn to its starboard side, if circumstances in the fairway allow that, leaving a free passage to the ship that overtakes.
8. A ship may tow one ship fast on each side, overall breadth of ships not exceeding 30 m.
9. When two ships or yachts proceeding in opposite directions meet at the river mouth, the ship or yacht sailing downstream must give one long blast.
10. A ship or yacht entering the river must stop in front of the mouth at a sufficient distance to allow free and safe passage to outgoing vessels.
11. A ship or yacht entering the river must report to the harbour master's office at Ploče on the VHF channel of the VTS sector, at a position of the light-buoy Gumanac, while a ship leaving the river must do the same at a position 1.5 mile from the mouth.
12. When passing by other vessels or facilities on the riverbanks, or by places where hydrotechnical engineering works are conducted, and by inhabited places, ships, yachts and boats must, at a distance of 300 m ahead at least, reduce speed to 5 knots so as not to endanger their safety or inflict any damage. Maximum allowed speed in other parts of the Neretva river is 7 knots.

13. Ships and yachts navigating the river are prohibited from:

- a) overtaking other ships and yachts or anchoring in front of the river mouth or at the river mouth and other narrow or blind parts of the river where they impede or might impede navigation
- b) anchoring on the fairway between Gumanac light-buoy and the river mouth, i.e. 500 m upstream or downstream of the bridge at Rogotin
- c) dredging at a distance less than 500 m upstream or downstream of the bridge at Rogotin
- d) passing by, overtaking or stopping under the bridge or in its close vicinity
- e) traversing paths of other ships and yachts so as to impede their speed and course.

14. Vessels may navigate from the mouth to the bridge at Rogotin if their highest fixed point does not exceed 16 m above the highest water level.

15. Vessels may pass under the bridge at Rogotin, at the centre if their highest fixed point (top of mast, etc.) does not exceed 14 m above the highest water level, and at the pillars if their highest fixed point (top of mast, etc.) does not exceed 11 m above the highest water level.

16. Vessels are prohibited from passing between the pillars and the riverbanks.

17. Ships and yachts proceeding downstream must have the stern anchor ready for dropping.

18. If a vessel navigating the river becomes incapable of manoeuvring, it must anchor in a position where it cannot impede safe passage of other vessels.

19. When a vessel is not conducting works on the river, it must clear the equipment and instruments which protrude beyond its sides and withdraw toward the riverbank to allow free passage to other vessels.

20. It is prohibited to put up across and above the river or on its surface and bottom, berths and other obstructions that might impede safe passage.

NAVIGATION UNDER PELJEŠAC BRIDGE

1. The main navigational corridor under Pelješac Bridge leads between central pillars 7 and 8, where vertical clearance is 55 m, and a maximum width is 200 m.

2. The main navigational corridor under paragraph 1 must be used by all ships of 500 GT or more, and all yachts of 1000 GT or more.

3. Navigation under the bridge is permitted only to ships and yachts under paragraph 2 if using coastal pilotage service, and to public vessels performing activities governed by special regulations.

4. Pilot boarding positions are at 42°56,4'N 017°31,0'E on the W side, 42°56,1'N 017°32,76'E on the NE side, and 42°55,4'N 017°32,76'E on the SE side.

5. Ships carrying dangerous, harmful or polluting goods are permitted to pass under Pelješac Bridge only by daylight.

6. All vessels are prohibited from passing under Pelješac Bridge in a visibility of less than 1 NM.

7. Vessels under paragraph 2 must notify the VTS immediately before and after the passage under Pelješac Bridge on the VHF channel of the VTS sector.

NAVIGATION ON THE ZRMANJA RIVER

1 Limits of navigation on the Zrmanja river are as follows:

- a) at the mouth: a line joining Rt Rijeka – signal buoy – signal beacon No. 2 – Rt Struga
- b) bridge on the Zrmanja river at Obrovac
- c) river bed between green and red signal beacons.

2. Maximum allowed speed for vessels navigating the river is 8 knots.

3. Vessels are prohibited from anchoring and stopping on the river, except public vessels performing activities governed by special regulations.

4. Navigation on the river is prohibited by night and when due to poor visibility the riverbanks are not visible.

TRAFFIC SEPARATION SCHEME “PALAGRUŽA”

1. For vessels using the right of innocent passage through the territorial sea of the Republic of Croatia, a traffic separation scheme is in force SW of Palagruža island, as follows:

- a) ships proceeding NW, 4 to 7 NM south of Palagruža lighthouse
- b) ships proceeding SE, 9 to 12 NM south of Palagruža lighthouse.

2. Between general directions of traffic flow under paragraph 1, a separation zone is established.

NAVIGATION IN NATIONAL PARKS AND NATURE PARKS

A vessel navigating the area of a national park or a nature park shall comply with restrictions laid down in the specific act of the body managing the national park or the nature park.

p. 44/45

15 - 1/23 ARRIVAL AND STAY OF FOREIGN YACHTS AND BOATS: text replacement

For: The ports of entry (with permanent border crossing) are as follows [...] seven days before the beginning of Holidays.

Read: Permanent border crossing ports of entry for international passenger traffic in maritime transport are as follows: Umag, Pula, Mali Lošinj, Vis, Ubli, and Cavtat.

p. 57

13 - 3/24 WESTERN COAST OF ISTRIA: Caution

After paragraph Weather, insert new paragraph:

Caution: After long-lasting rain and winds, especially those from quadrants III and IV, floating debris may appear along the western coast of Istria (and further south), that might be a danger to navigation. For further information and updates, follow local warnings.

p. 57

15 - 8/22 Nautical anchorages: Soline cove – Vinkuran

Nautical anchorages, Replace:

For: ...Poreč harbour, Rovinj harbour (coves Pod Bolnicu, Lon, Škaraba, and Rubini).

Read: ...Poreč harbour, Rovinj harbour (coves Pod Bolnicu, Lon, Škaraba and Rubini), Soline cove – Vinkuran.

p. 60

18(T) - 5/23 UMAG, harbour: underwater mine

Caution, Insert:

Navigate with caution due to underwater mine in approximate position 45°26'14.16"N – 013°30'09.96"E (about 0.4 mile W of entrance to Umag harbour).

p. 72

18 - 10/22 LUKA FUNTANA, bay: caution

Caution, Insert:

– rock between the islets of Fržital and Bili Škoj, marked by a black pillar on concrete base with a yellow horizontal band and topmark – two black cones one above the other base to base (E cardinal).

p. 80

19 - 12/22 ROVINJ, harbour: ODAS buoy

Caution, Insert:

West of Sveta Katarina islet, in a wider area of Rovinj harbour, two lighted ODAS buoys are established in (WGS84):

A) 45°05.00'N – 013°36.28'E

B) 45°04.43'N – 013°30.85'E.

p. 80

23(T)-5/25 ROVINJ, harbour: underwater mine

Caution, Insert:

Between Sv. Ivan and Sturag islets there is an underwater mine in a depth of 15 metres. Navigation and anchoring are prohibited in 500 metre radius from position 45°02'54 " – 013°37'25".

p. 84

19(T)- 11/24 FAŽANSKI KANAL, channel: works

Caution, Insert:

Until 1 April 2026, construction works are in progress on underwater outfall from Peroj (Uvala Portić, cove) towards Fažanski kanal, channel. Navigation and anchoring are prohibited in a radius of 300 metres.

p. 84

14 - 2/25 FAŽANSKI KANAL, channel: shoal

Caution, Insert:

– a shallow area extending NE of Kotež island in a length of about 80 m.

p. 85

19(T) - 10/22 BARBARIGA, cove: caution

Caution, Insert:

Navigation, anchoring and diving are prohibited within a radius of 500 metres from the wreck TA 35 in vicinity 44°58.55' N 013°40.71' E.

p. 89

32(T) -7/19 PULA, harbour: wreck

Caution, Insert:

Care is necessary to avoid a dangerous wreck in the area of Muzil. Caution and wide berth are requested.

p. 89

23(T) - 9/22 PULA, harbour: wreck

Caution, Insert:

Care is necessary to avoid a dangerous wreck in Žunac cove. Caution is required when approaching and berthing at the fishing pier.

p. 89

22(T)-7/25 Pula, harbour: works

Caution, insert:

Until 15 January 2026, pipeline installation works are in progress on Muzil pier.

p. 90

18 - 3/23 MARINA POLESANA: new paragraph

Before paragraph MARINA PULA, Insert:

MARINA POLESANA

(44°56,65' N – 13°49,35'E)

Charts: 100-16, MK-3

In Mulimenti cove, NW of Andrija islet.

Landmarks: Light on W floating pier – green pillar; light on the S side of the bridge connecting mainland and Katarina islet – yellow light; two pairs of light beacons in the passage between the islets of Katarina and Andrija, on NW side two red towers with gallery on base in the sea (red lights), and on SE side two green towers with gallery on base in the sea (green lights); light on the head of the S floating pier – red pillar; light on the head of the N floating pier – green pillar.

Weather: Exposed to II and III quadrant winds.

Berth: 262 wet berths to piers and 42 dry berths.

p. 92

11 - 2/24 LUKA VERUDA, bay: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...ruin on Veruda islet.

Read: ...ruin on Veruda islet; light on the head of the floating breakwater on approach to Marina Veruda – red column.

p. 93

12 - 2/24 MARINA VERUDA: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...monastery on Veruda islet; marina office building.

Read: ...monastery on Veruda islet; marina office building; light on the head of the floating breakwater on approach to Marina Veruda – red column.

p. 99

33 - 7/22 KVARNER AND VELA VRATA: ODAS buoy

Caution, Insert:

SW of Hrid Galijola, in 44°41,50'N – 014°09,12'E (WGS 84), ODAS lighted buoy is established.

p. 102

41 - 8/21 MEDULINSKI ZALJEV, bay: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...light on Rt Munat - red tower with column and gallery; church with two belfries at Medulin...

Read: ...light on Rt Munat - red tower with column and gallery; lateral buoys marking approach to Medulin boat harbour; church with two belfries at Medulin; lighted mark marking approach to Marina Pomer NE of Premanturski islet - red column on concrete base...

p. 103

14 - 2/24 MARINA POMER: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...belfry at Pomer; low marina buildings...

Read: ...belfry at Pomer; lighted mark NE of Premanturski islet – red column on concrete base; light on the head of the marina breakwater – red column; low marina buildings...

p. 104

37 - 7/21 MEDULIN, boat harbour: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...light on Rt Munat - red tower with column and gallery; church with two belfries at Medulin.

Read: ...light on Rt Munat - red tower with column and gallery; lateral buoys marking approach to Medulin boat harbour; church with two belfries at Medulin.

p. 104

38 - 7/21 MEDULIN, boat harbour: directions

After paragraph Caution, Add:

Directions: After passing Rt Kašteja (E side) and Rt Munat (W side), the track leads towards the first green approach light buoy with radar reflector to abeam of the buoy, when it is necessary to turn the course between two pairs of approach light buoys (lateral buoyage system with radar reflector) established along the navigable part of approach to the Medulin boat harbour. After passing the last red approach light buoy VI with radar reflector, it is necessary to turn the course either to Marina Medulin on W side of Kašteja peninsula or proceed to Medulin boat harbour at the head of the bay.

p. 107

17 - 8/25 ZALJEV RAŠA, bay: caution

Caution, insert:

Navigation is prohibited in the vicinity of 44°56.83'N - 014°04.60'E, in 500 m radius, because of submerged concrete blocks.

p. 117

54(T) - 9/25 OSORSKI TJESNAC, canal: swing bridge

Directions, insert:

Swing bridge Osor is not operational.

p. 118

40 - 7/21 UNIJE ISLAND: lighted mark

Introductory text, Replace:

For: A shallow area extends in front of Unije harbour comprising the above-water rock Školjić and the rocks on N edge of that shoal.

Read: A shallow water extends in front of Unije harbour comprising the above-water rock Školjić, marked by a light - green tower with gallery on concrete block in the sea, and the rocks on N edge of that shoal.

p. 118

20 - 10/22 UNIJE ISLAND: Rt Arbit, lighted mark (isolated danger)

Introductory text, Replace:

For: ...extends the shoal Arbit (0.5 m) marked by a pillar beacon coloured black with a red horizontal band and topmark – two black spheres one above the other (isolated danger).

Read: ...extends the shoal Arbit (0.5 m) marked by a light – pillar coloured black with a red horizontal band and topmark – two black spheres one above the other (isolated danger).

p. 119

41 - 7/21 Unije, harbour: lighted mark

Landmarks, Replace:

For: Light on Rt Vnetak - stone tower on dwelling; belfry in the village; chapel on the hill...

Read: Light on Rt Vnetak - stone tower on dwelling; rock Školjić marked by a light - green tower with gallery on concrete block in the sea; belfry in the village; chapel on the hill...

p. 120

44 - 8/21 SUSAK ISLAND: depth

Caution, Replace:

For: ...shoal (3.5 m) south of Rt Margarina...

Read: ...shoal (2.9 m) south of Rt Margarina...

p. 121

24 - 1/21 RT OSOR, point: light

Caution, Replace:

For: ...shoal is marked by a pillar beacon coloured black above yellow with topmark - two black cones one above the other points upward (N cardinal)...

Read: ...shoal is marked by a light - pillar coloured black above yellow with topmark - two black cones one above the other points upward (N cardinal)...

p. 140

22 - 10/22 TORPEDO, boat harbour: new light

Landmarks, Replace:

For: Outer breakwater of loose boulders; large, white warehouses; ruin of torpedo launch station E of the harbour.

Read: Light on the breakwater head – green pillar; ruin of torpedo launch station E of the harbour.

p. 141

16 - 2/25 RIJEKA, harbour: waverider buoy

Caution, Insert:

Approximately 0,5 mile SE of Brgud boat harbour, a lighted waverider buoy has been established. Navigation is prohibited in a 100 m radius around the buoy.

p. 144

26 - 5/22 BAKAR, harbour: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...green light buoy marking the transporter.

Read: ...light on the head of floating breakwater – green pillar.

p. 144

27 - 5/22 BAKAR, harbour: caution

Caution, Replace:

For: ...the track leads near the green light buoy (lateral starboard hand).

Read: ...the track leads near the head of floating breakwater marked by a light – green pillar.

p. 159

42 - 7/21 BAKARAC, boat harbour: landmarks

Landmarks, Replace:

For: Village and church with belfry, and light on the mole head - red tower with column.

Read: Light on the mole head of the old boat harbour - red tower with column; light on N head of the floating breakwater - red column; flashing yellow light on the S end of the floating breakwater.

p. 159

18 - 3/21 PUNTARSKA DRAGA, bay: light

Directions, Replace by:

Directions: The bay is entered through an approach channel marked by five light beacons. The E side of the channel is marked by three green light beacons - green towers on bases in the sea. Between the first and the second beacon there are remains of a former beacon.

The W side of the channel is marked by two red light beacons: red column on base in the sea with topmark - red cylinder, and red column on concrete base in the sea; the extreme W end of the navigable area in Puntarska Draga is marked by a light - red column on concrete base in the sea SE of Košljun islet.

When entering the bay, the track leads past the first pair of light beacons, leaving the first light (entrance to channel I - green tower on base in the sea) about 15 m to starboard hand, and passes the masonry beacon which should remain to starboard hand. Then the track leads toward the third light (mid-channel III - green tower on base in the sea), which should remain to starboard hand. Immediately after passing this light, a course should be taken between the fourth and the fifth light (end of channel IV - red tower on concrete base in the sea, and end of channel V - green tower on base in the sea). Vessels can steer for the quay in Punat harbour by night when the light on the head of S mole comes into sight, and by day when at least 100 m from the fifth light (end of channel V - green tower on base in the sea) continuing in the same course.

p. 161

22- 4/23 DUNAT, boat harbour: Landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...of the harbour; light beacon SE of Košljun islet – red column on concrete base in the sea; light on the breakwater head...

Read: ...of the harbour; light beacon SE of Košljun islet – red column on concrete base in the sea; light beacon NW of Košljun islet –black column with yellow band and topmark (cardinal E) on concrete base in the sea; light on the breakwater head...

p. 166

19 - 3/21 LOPAR, bay: light

Landmarks, Replace:

For: ...light on the pier head - white tower with column and gallery; building at the pier root.

Read: ...light on the pier head - white tower with column and gallery; light on the breakwater head at the head of the bay - red tower with column and gallery.

p. 167

14 - 10/23 SUPETARSKA DRAGA, inlet: Caution

Caution, Replace:

For: ...sea, marked by a pillar beacon coloured...

Read: ...sea, marked by a lighted pillar coloured...

p. 167

15 - 10/23 MARINA SUPETARSKA DRAGA: Caution

Caution, Replace:

For: ... marked by a pillar beacon coloured...

Read: ...marked by a lighted pillar coloured...

p. 168

45 - 8/21 KAMPORSKA DRAGA, inlet: landmarks

Landmarks, Replace:

For: Light on Rt Kalifront - white tower with gallery on base, and light on Rt Sorinj - white tower.

Read: Light on Rt Kalifront - white tower with gallery on base; light on Rt Sorinj - white tower; signal mark on Hrid Boljkovac – green column on concrete base with topmark - green cone.

p. 169

9 - 8/24 RAB, harbour: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...green tower with column and gallery.

Read: ...green tower with column and gallery; light on the pier head – red tower with column and gallery.

p. 171

16 - 1/23 BARBATSKI KANAL, channel: Caution

Caution, Replace:

For: ...SE of Banjol cove, care is necessary to avoid a shoal near the coast of Rab island marked by three yellow lighted marks.

Read: ...SE of Banjol cove, near the coast of Rab island, three yellow lighted buoys (special mark) have been established.

p. 175

35 - 12/23 NOVALJA, harbour: new light

Landmarks, Replace:

For ...light on S angle of a quay – white tower with column and gallery.

Read: ...light on the head of the fishing harbour breakwater (harbour entrance); light on the head of the floating pier – yellow pillar; light on S angle of a quay – white tower with column and gallery.

p. 175

24(T)-7/25 Novalja, harbour: works

Insert new paragraph:

Caution: Relocation works on pontoon piers are in progress.

p. 181

25 - 2/21 LUKA ROVENSKA, boat harbour: light

Landmarks, Replace:

For: ...light on the breakwater head - red column.

Read: ...light on the breakwater head - red column; light on the quay head - green tower with column and gallery.

p. 188

24 - 9/22 TIHI KANAL, channel: cables and pipelines

Cables and pipelines, Replace:

For: Submarine cable is laid from the SE root of Rt Vošćica on Krk island to about 0.4 mile SW of Dumboka cove on the mainland coast; submarine oil pipeline is laid from the NW root of Rt Vošćica to Dumboka cove on the mainland coast.

Read: Submarine cable is laid from the E root of Rt Vošćica on Krk island to about 0.4 mile NW of Dumboka cove on the mainland coast; submarine oil pipeline is laid from the W root of Rt Vošćica to the opposite mainland coast.

p. 191

17 - 1/23 NORTHEASTERN COAST OF KRK ISLAND: Landmarks

Introductory text, Replace:

For: ...east of Mala Luka inlet lies the unmarked rocky islet of Zečevo.

Read: ...east of Mala Luka inlet lies the rocky islet of Zečevo marked by a light – white column.

p. 192

12 - 11/22 ČIŽIČI, harbour: anchorage

Anchorage, Replace:

For: ...NW of the harbour.

Read: ...NE of the harbour.

p. 194

13 - 11/22 VRBNIK, harbour: anchorage

Delete text under Anchorage.

p. 196

21 - 2/23 BAŠKA, harbour: Landmarks

Landmarks, Replace the existing wording with the following:

Light on Rt Škuljica – red tower; light on the head of S breakwater – green tower with column and gallery; light on the head of N breakwater – red tower with column and gallery; remains of the construction of the old harbour light on S breakwater – square tower

p. 197

44 - 7/21 CRIKVENICA, harbour: light

Landmarks, Replace:

For: ...church and hotel buildings; light on the breakwater head - green square tower with column and gallery; two red lighted marks at the harbour approach; light on the ferry quay - green tower with column and gallery.

Read: ...church and hotel buildings; light on the head of N breakwater - red tower with column and gallery; light on the head of S breakwater - green square tower with column and gallery; red lighted mark at the harbour approach from N; light on the ferry quay - green tower with column and gallery.

p. 197

14 - 11/22 CRIKVENICA, harbour: directions

Directions, Replace:

For: When entering the harbour, two red lighted marks with topmark (lateral port hand) marking the ends of a shoal NW of the breakwater head must be left to port hand. Passage between the marks and the shore is not possible.

Read: When entering the harbour, red lighted mark with topmark (lateral port hand) marking the ends of a shoal NW of the breakwater head must be left to port hand. Passage between the mark and the shore is not possible.

p. 203

36 - 12/23 SENJ, harbour: outfall

Cables and pipelines, Replace:

For: ...and from the middle of the Marija Art breakwater towards N.

Read: ...and from the middle of the Marija Art breakwater towards NW.

p. 204

14(T) - 1/20 SENJ, harbour: berth

Berth, Insert:

Landing and berthing at Sv. Nikola pier is prohibited.

p. 206

24 - 4/23 MALA STINICA, bay: Landmarks, Berth

Landmarks and Berth, replace the existing texts as follows:

Landmarks: Light on S side of the entrance – green tower with gallery on pedestal; light on N side of the entrance on the head of berthing mole – red tower with column and gallery; light on the mole head – white tower with column and gallery. During the night, in a strong Bora, when the harbour is covered with sea spray, light ranges are greatly reduced.

Berth: Ferries berth on the inner side of the berthing mole at the entrance to the bay or on either side of the mole inside the bay. Eastern quay is used by locals. Berthing in the harbour is not recommended in a hurricane-force Bora.

p. 207/208

30 - 6/24 MIDDLE PART OF VELEBITSKI KANAL, MAINLAND COAST: isolated danger marks

Caution, Replace:

For: ...the following dangers: above-water rock Kovač and a shoal (2.3 m) S of Drinovica cove; above-water rock Mali Greben off Bojna Draga cove...

Read: : ...the following dangers: above-water rock Kovač and a shoal (2.3 m) S of Drinovica cove, marked by a pillar with topmark (isolated danger); above-water rock Mali Greben off Bojna Draga cove, marked by a pillar with topmark (isolated danger)...

p. 210

21 - 5/23 ŽIGLIJEN, bay: landmarks

Landmarks, Replace:

For: ...light on the quay – green tower with column and gallery.

Read: ...light on the W quay – green tower with column and gallery, and light on the E quay – green column.

p. 212

13 - 9/24 PAG, harbour: directions

Directions, Replace:

For: ...and further to the bridge by two green pillars on base with topmark – green cone point upward...

Read: ...and further to the bridge two lighted marks – green pillars on base with topmark (lateral starboard-hand)...

p. 223

29 - 9/20 VIRSKO MORE: marine farms

Marine farms, Replace:

For: Established at: Maunski Kanal; area between Hrid Kurjak and NW coast of Olib island...

Read: Established at: Maunski Kanal; area between Hrid Kurjak and NW coast of Olib island, marked by four light buoys (special mark); area...

p. 227

25—7/25 PRIVLAČKI GAZ, channel: directions

Introductory text, delete: (...) The channel is marked by buoys (special marks) at the entrance on SW and on NE.

After introductory text, insert new paragraph:

Directions: The channel is marked by lateral marks. The maximum speed limit in the channel is 5 knots.

p. 227

18 - 8/25 PRIVLAČKI GAZ, channel: depth

Directions, insert:

Minimum depth in the channel is 2.3 m.

p. 229

19 - 8/25 NIN, boat harbour: directions

Insert new paragraph:

Directions: The approach to Nin harbour is marked by lighted lateral marks and a safe water light buoy. Vessels with a draught deeper than 0.9 m are prohibited from navigating the approach.

p. 231

28 - 5/22 POHLIPSKI KANAL, channel: landmarks

Landmarks, Replace the existing text as follows:

Light on the island of Škrda – square stone tower on pedestal; lighted mark on Fučin rock – black pillar with a yellow horizontal band on block in the sea with topmark (E cardinal); lighted buoy on Fučin shoal – black with a yellow horizontal band and topmark (E cardinal); light on the top of Pohlib islet – white tower with column and gallery on stone pedestal.

p. 231

29 - 5/22 POHLIPSKI KANAL, channel: caution

Caution, Replace:

For: In the channel, beware of above-water rock and shoal Fučin (1.4 m) near NE coast of Olib island, above-water rock Planičić, and shoals around Planik islet.

Read: In the channel, beware of above-water rock and shoal Fučin (1.4 m) near NE coast of Olib island. Above-water rock Fučin is marked by a lighted mark – black pillar with a yellow horizontal band on block in the sea with topmark (E cardinal), and shoal Fučin is marked by a lighted buoy – black with a yellow horizontal band and topmark (E cardinal). In the channel, beware of the shoals around Planik islet and above-water rock Planičić.

p. 234

13 - 8/23 PREMUDA ISLAND: Hripa rock

Introductory text, Replace:

For: ...extends a shallow and rocky area with five above-water rocks (Hripa, Masarina, Plitka Sika, Bračić and Mala Sika). Northwest of the northern point...

Read: ...extends a shallow and rocky area with five above-water rocks (Hripa, Masarina, Plitka Sika, Bračić and Mala Sika). Hripa rock is marked by a lighted mark – green tower on concrete block in the sea. Shallow and rocky area that extends in the southeast direction is in the obscured sector of the light on Hripa rock. Northwest of the northern point...

p. 238

17 - 2/25 PROLAZ ZAPUNTEL, channel: anchorage

Anchorage, Delete:

West of Zapuntel harbour; the bottom is sand.

p. 238

18 - 2/25 ZAPUNTEL, harbour: anchorage

Anchorage, Delete the entire paragraph.